



**ข้อมูลทางเทคนิคตัวกวนสี AIR PRO**  
**Technical Data of AIR PRO Paint Agitator**

หัวข้อ/Topic	หน้า/Page
ข้อมูลเบื้องต้นของถังแรงดัน AIR PRO Preliminary Information of AIR PRO Pressure Tank	2
ข้อมูลทางเทคนิคถังแรงดัน AT-10A (10 ลิตร) Technical Data of AT-10A Pressure Tank (10L)	6
ข้อมูลทางเทคนิคถังแรงดัน AT-20A (20 ลิตร) Technical Data of AT-20A Pressure Tank (20L)	7
ข้อมูลทางเทคนิคถังแรงดัน AT-40A (40 ลิตร) Technical Data of AT-40A Pressure Tank (40L)	8
ข้อมูลทางเทคนิคถังแรงดัน AT-60A (60 ลิตร) Technical Data of AT-60A Pressure Tank (60L)	9
ข้อมูลทางเทคนิคถังแรงดัน AT-80A (80 ลิตร) Technical Data of AT-80A Pressure Tank (80L)	10

**ถังแรงดันสำหรับงานพ่นสีและงานลำเลียงเคมีเหลว**  
**Pressure Tank for Surface Coating and Liquid Transferring**



**อุปกรณ์จ่ายสีที่เรียบง่ายมากที่สุดที่ยังมีบทบาทสำคัญในการผลิตอยู่จนถึงทุกวันนี้**

อุปกรณ์จ่ายสีที่ใช้แรงดันลมจากปั๊มลมเป็นหลัก โดยใช้แรงดันลมที่จ่ายเข้าตัวถังเป็นแรงดันจ่ายสีออกมาไปที่ตัวปืนพ่นสีหรืออาจจะเป็นหัวจ่ายเคมีเหลวทั่วไปได้โดยการทำงานเพียงแค่ กรอกตัวเคมีเหลวไปที่ถังและจ่ายลมตามแรงดันที่กำหนดให้เครื่องทำงานจ่ายสีเข้าไปที่อุปกรณ์จ่ายสีนั่นเอง

ด้วยคุณภาพสินค้าที่เรียกได้ว่าสามารถนำไปใช้ร่วมกับปืนพ่นสีคุณภาพสูงได้ไม่มีปัญหาทั้ง ในปืนพ่นสีแรงดันอากาศหรือปืนพ่นสีไฟฟ้าสถิต ตัวถังที่จำหน่ายจะมีถังในสแตนเลสมาให้พร้อมใช้งานทันทีซึ่งช่วยในเรื่องยืดอายุการใช้งานของตัวถังเหล็กได้ไปอีก

**Basic Simply Feeding Unit which is Still significant item in production line.**

The feeding unit is driven by air pressure. Air pressure is feed into pressure tank and use it to feed paint into spray equipment and liquid outlet unit. The operation is simply. You just pour the paint into container and feed air pressure following the pressure limit in order to operate pressure tank.

With the high performance product, it is applicable to use with advance spray gun without problem whether air spray gun or electrostatic air spray gun. The pressure tank product set include a stainless inner container that it can extend the useful life.

## ความปลอดภัยของถังแรงดัน Safety Protocol of Pressure Tank



**ถังในสแตนเลสที่มีมาในชุด  
Stainless Inner Tank Included**

**ความปลอดภัยของถังแรงดันที่ควบคุมคุณภาพการใช้งาน  
และความปลอดภัย**

ถังแรงดัน Air Pro ได้กำหนดระดับแรงดันที่ทนทานได้มากที่สุดคือ 80 Psi หรือ 6 บาร์ แต่ตัววาล์วเซฟตี้ที่ทำหน้าที่ควบคุมและปล่อยแรงดันออกจากถัง ในกรณีที่ใช้แรงดันมากเกินไปจะตั้งไว้ที่ 60 Psi หรือ 4 บาร์ซึ่งเป็นระดับที่ตั้งใจให้น้อยกว่าขีดจำกัดของตัวถังเพื่อไม่ให้ถังเสียหายที่อาจทำให้ถึงบวมหรือถึงระเบิดได้

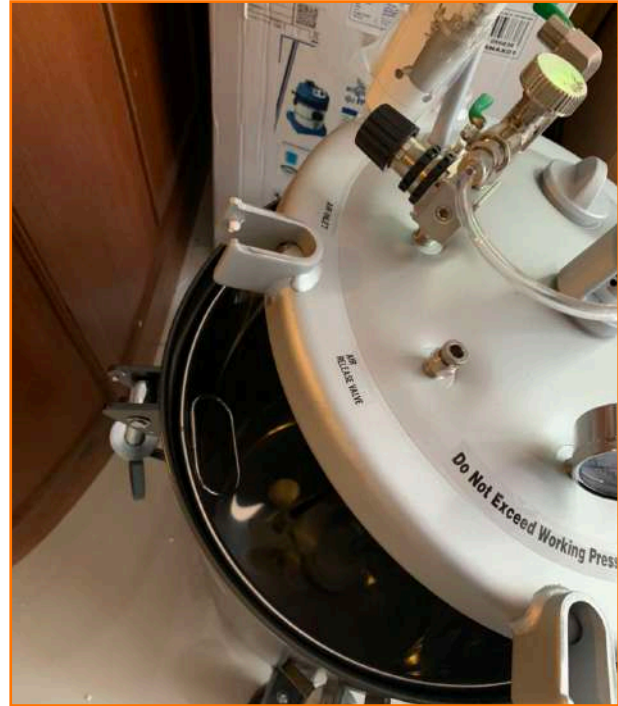
แต่ระดับแรงที่ใช้จริงนั้นจะอยู่ที่ 1.9 - 3.0 บาร์ (ตามความเหมาะสม) ซึ่งการใช้งานพ่นสีหรือจ่ายเคมีเหลวด้วยแรงดันจะอยู่ในระดับนี้เป็นเรื่องปกติอยู่แล้ว ถ้าเป็นปืนพ่นสีแรงดันอากาศทั่วไปรุ่นใหม่ล่าสุดได้กำหนดระดับแรงดันสูงสุดให้น้อยลงกว่ารุ่นเก่า ในขณะที่ปืนพ่นสีไฟฟ้าสถิตจะใช้แรงดันลมมากกว่าแต่ก็ยังอยู่ในระดับต่ำกว่าขีดจำกัดของวาล์วเซฟตี้ตัวเอง

**Safety Protocol of Pressure Tank by basic  
quality control of operation and safety.**

Air Pro Pressure Tank is available for maximum pressure at 80 Psi or 6 bar but the safety valve will be controlled and release pressure automatically when the pressure is over 60 Psi or 4 bar. The limitation pressure is intended to be adjusted lower than maximum pressure in order to avoid the damage or leakage.

In other hand, the operating pressure is around 1.9 - 3.0 Bar (Depend on application) which is regular practicable for liquid application with spraying. The new generation of air spray gun require a low air pressure used and electrostatic spray gun require a large air pressure but the overall pressure required value still be lower than safety valve requirement.

## คุณสมบัติและการใช้งานของถังแรงดัน Application Feature of Pressure Tank



### สิ่งที่มาในชุดถังแรงดันเหล็ก

ถังแรงดันเหล็กจะมีอุปกรณ์และชิ้นส่วนมาตรฐานที่มีติดมาในชุดสินค้ามีดังนี้

- ตัวถังแรงดันหลักที่เป็นเหล็กทั้งตัวพร้อมล้อเลื่อนได้ถังโดยจะมีตัวล็อคล้อกันลื่นมาให้ด้วย
- ท่อดูดสีเหล็ก
- มอเตอร์ลมสำหรับตัวกวนสีอัตโนมัติที่มาในชุดพร้อมกันเหล็กตัวกวนสีและใบพัดพลาสติก
- ถังในแอสตันเลสที่มีขนาดตามตัวถังหลักจะมาในชุดพร้อมกันทีเดียวซึ่งมีหน้าที่ช่วยยืดอายุการใช้งานของถังแรงดัน
- ฝาถังแรงดันประกอบไปด้วยเกจวัดแรงดันลมขาเข้าถังพร้อมตัวปรับลม ทางลมออก 2 ทางพร้อมวาล์วเปิดปิด ทางออกสีไปยังตัวจ่ายสีพร้อมวาล์วเปิดปิด (ถังแรงดันขนาดใหญ่ขึ้นไปอย่าง AT-60A และ AT-80A จะมีทางออกสี 2 ทาง) และวาล์วเซฟตี้ที่ทำหน้าที่ปล่อยแรงดันลมออกกรณีมีแรงดันในถังมากเกินไป (แรงดันเกิน 4 บาร์ วาล์วเซฟตี้จะทำงาน)
- เกลียวลมออกขนาด G1/4 เกลียวสีขาออกขนาด G3/8 (สามารถกำหนดให้เป็น G1/4 ได้)

### Included Item within metal pressure tank

Metal Pressure tank package set include standard item are following as below;

- Pressure tank is built with metal part for whole body include wheels set under tank with wheels lock.
- Metal Suction Tube
- Air motor with automatic agitator with metal agitator shaft and plastic agitator blade.
- Stainless inner container is included in pressure tank package. The inner tank support main tank to extent the useful life.
- Pressure tank lid include air pressure gauge for air flow inlet with regulator, 2 ways air outlet with air valve, paint outlet for feeding paint into spray gun, (Large pressure tank such as AT-60A and AT80A has a 2 ways of paint outlet ) and safety valve for releasing the over air pressure (Safety valve will be activated when the air pressure over 4 bar.)
- G3/8Air Outlet G1/4 and Paint Outlet G3/8 (You can request Outlet to be G1/4)



Behind every Finishing

ทจก. อาร์. โอ.เอ็ม. อินเตอร์เทรด  
ROM INTERTRADE LP

Tel: 02-322-2495  
E-Mail: rom@romltd.com  
URL: www.romltd.com



BR

UNDER LICENSED BY  
BARAMEERUNGRUANG

## เคมีเหลวที่สามารถนำมาใช้กับถังแรงดันได้ Applicable Material for Pressure Tank

### เคมีเหลวที่สามารถนำมาใช้กับถังแรงดันได้

ถังแรงดันเหล็ก ใช้กับงานพ่นสีเคลือบผิวทั่วไปได้และใช้ในงานจ่ายของเหลวทั่วไปได้เช่นกัน โดยตัวถังเหล็กจะมีการเคลือบผิวด้วยเทฟลอนซึ่งจุดประสงค์หลักคือให้ใช้กับสีน้ำมันได้สะดวกและล้างออกง่าย

แต่เนื่องจากตัวถังที่จำหน่ายมีการใส่ถัง ในสแตนเลสมาให้ทุกชุดดังนั้นมันช่วยให้รองรับเคมีเหลวได้หลากหลายชนิดเช่นสีอีนาเมล เคมีเหลวทั่วไป สีที่มีความหนืดสูงและแมกาวก็ใช้ได้เช่นกัน โดยเฉพาะกาวลาเทค ดังนั้นเคมีเหลวที่มีพื้นฐานเป็นตัวทำละลายหรือสีน้ำมัน (Solvent-Based) สามารถใช้งานได้ไม่มีปัญหา

### Applicable Material for Pressure Tank

Metal pressure tank can be used for surface coating application and general liquid transfer. The metal inside body is coated by teflon which is suitable for solvent paint and cleaning as the primary purpose.

But the standard package include stainless inner container so it can be applied a various liquid type such as enamel, general liquid chemical, high viscosity and also be applicable with latex glue. Therefore, the solvent-based or thinner can be used without problem.

### เงื่อนไขในการใช้กับสีสูตรน้ำหรือเคมีเหลวที่มีพื้นฐานเป็นน้ำ

แม้ว่า ในชุดถังแรงดันมาตรฐานจะมีถัง ในสแตนเลสมาให้แต่ตัวก้นตัวกวนสีและท่อดูดสียังเป็นเหล็กดังนั้นหากมีการใช้สีสูตรน้ำ 2 อย่างนี้จะเกิดสนิมขึ้นทันทีดังนั้นต้องมีเงื่อนไขพิเศษในการใช้งานดังนี้

- **เปลี่ยนท่อดูดสีและก้นตัวกวนสีให้เป็นเหล็กสแตนเลส** เพราะ 2 อย่างนี้เป็นบริเวณที่สัมผัสกับตัวสีหรือเคมีเหลวสูตรน้ำโดยตรง หากไม่มีการเปลี่ยนและยังใช้งานต่อไป ก้นตัวกวนและท่อดูดสีที่เป็นเหล็กธรรมดาจะกลายเป็นสนิมภายในระยะเวลาอันสั้น
- **พื้นผิวของฝาถังที่อยู่ภายในสัมผัสกับสีน้อยที่สุด** แต่บางครั้งแรงดันจ่ายสีอาจจะทำให้สีสูตรน้ำข้างในกระฉอกและไปสัมผัสกับพื้นผิวจนเกิดเป็นสนิมได้ **ผู้ใช้งานสามารถเลือกที่จะใส่ฝาถัง ในสแตนเลสลงไปได้เพื่อจำกัดไม่ให้สีสูตรน้ำสัมผัสกับตัวถังได้เลย**

### Condition for water-based application

Even the standard package include stainless inner container but the agitator shaft and suction tube still be metal, it will be rust once you use with water-based paint so the special condition for water-based are following as below;

- **Changing the suction tube and agitator shaft to be stainless**, because these 2 items are the wetted part which touch directly a water-based liquid. If it is used continuously, both of 2 items will be depreciated in a few time.
- The surface of inside tank lid has a low chance to touch the liquid but sometime the liquid may spill into tank lid then the rust is possible to appear on tank lid. **You may purchase the stainless lid of inner container in order to isolate the liquid within inner container, suction tube and paint outlet way only.**

## ข้อมูลทางเทคนิคถังแรงดันแบบตัวกวนอัตโนมัติ AT-10A Technical Data of Automatic Agitator Pressure Tank AT-10A



สีนํ้าจริงอาจแตกต่างกันที่สีถังภายนอก  
Actual Product outside color may differ from picture.

### คุณสมบัติ

- ใช้งานกับงานพ่นเคลือบผิวทั่วไปได้โดยเฉพาะใช้กับสีอีนาเมล เคมีเหลว กาว เคมีหนืดสูง และอื่น ๆ
- พื้นผิวข้างในถังเคลือบด้วยเทฟลอนเพื่อให้ใช้งานกับสีน้ำมันได้สะดวกและทำความสะอาดง่าย
- มีถัง ไนสแตนเลสเพื่อยืดอายุการใช้งานได้นานมากขึ้น
- กรณีใช้กับสีสูตรน้ำ ต้องทำการติดตั้งท่อดูดสีและก้านตัวกวนให้เป็นเหล็กสแตนเลส

### Product Feature

- It is applicable for all conventional coatings such as enamel, liquid chemical, glue, high viscosity material and etc.
- Teflon coated inside excellent for using solvent paint and easy to clean.
- Include stainless inner container to extent the useful life.
- In case of water-based paint, please install the stainless suction tube and agitator shaft.

สมรรถนะ/Specification	อัตรา/Rate
ขนาดบรรจุ: (ลิตร) Capacity: (Litres)	10
รูปแบบการกวนสี: Type of Agitator:	มอเตอร์ลม อัตโนมัติ Air Motor Automatic
ถัง ไนสแตนเลส: Inner Stainless Tank:	รวมอยู่ในถัง Included in Tank
น้ำหนักสุทธิ: (กก.) Net Weight: (Kg)	16.5
น้ำหนักรวม: (กก.) Gross Weight: (Kg)	17.7
ประกาศนียบัตร: Certificates:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ISO 9001:2008</li> <li>• PED 97/23/EC-CE 0035</li> <li>• ATEX 94/9/EC EX II 2G DcpX PCT</li> </ul>

**ข้อมูลทางเทคนิคถังแรงดันแบบตัวกวนอัตโนมัติ AT-20A**  
**Technical Data of Automatic Agitator Pressure Tank AT-20A**



สีนํ้าจริงอาจแตกต่างกันที่สีถังภายนอก  
Actual Product outside color may differ from picture.

**คุณสมบัติ**

- ใช้งานกับงานพ่นเคลือบผิวทั่วไปได้โดยเฉพาะใช้กับสีอีนาเมล เคมีเหลว กาว เคมีหนืดสูง และอื่น ๆ
- พื้นผิวข้างในถังเคลือบด้วยเทฟลอนเพื่อให้ใช้งานกับสีน้ำมันได้สะดวกและทำความสะอาดง่าย
- มีถัง ไนสแตนเลสเพื่อยืดอายุการใช้งานได้นานมากขึ้น
- กรณีใช้กับสีสูตรน้ำ ต้องทำการติดตั้งท่อดูดสีและก้านตัวกวนให้เป็นเหล็กสแตนเลส

**Product Feature**

- It is applicable for all conventional coatings such as enamel, liquid chemical, glue, high viscosity material and etc.
- Teflon coated inside excellent for using solvent paint and easy to clean.
- Include stainless inner container to extent the useful life.
- In case of water-based paint, please install the stainless suction tube and agitator shaft.

สมรรถนะ/Specification	อัตรา/Rate
ขนาดบรรจุ: (ลิตร) Capacity: (Litres)	20
รูปแบบการกวนสี: Type of Agitator:	มอเตอร์ลม อัตโนมัติ Air Motor Automatic
ถังไนสแตนเลส: Inner Stainless Tank:	รวมอยู่ในถัง Included in Tank
น้ำหนักสุทธิ: (กก.) Net Weight: (Kg)	24.5
น้ำหนักรวม: (กก.) Gross Weight: (Kg)	27.0
ประกาศนียบัตร: Certificates:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ISO 9001:2008</li> <li>• PED 97/23/EC-CE 0035</li> <li>• ATEX 94/9/EC EX II 2G DcpX PCT</li> </ul>

**ข้อมูลทางเทคนิคถังแรงดันแบบตัวกวนอัตโนมัติ AT-40A**  
**Technical Data of Automatic Agitator Pressure Tank AT-40A**



สินค้าจริงอาจแตกต่างกันที่สีถังภายนอก  
Actual Product outside color may differ from picture.

**คุณสมบัติ**

- ใช้งานกับงานพ่นเคลือบผิวทั่วไปได้โดยเฉพาะใช้กับสีอีนาเมล เคมีเหลว กาว เคมีหนืดสูง และอื่น ๆ
- พื้นผิวข้างในถังเคลือบด้วยเทฟลอนเพื่อให้ใช้งานกับสีน้ำมันได้สะดวกและทำความสะอาดง่าย
- มีถัง ไนสแตนเลสเพื่อยืดอายุการใช้งานได้นานมากขึ้น
- กรณีใช้กับสีสูตรน้ำ ต้องทำการติดตั้งท่อดูดสีและก้านตัวกวนให้เป็นเหล็กสแตนเลส

**Product Feature**

- It is applicable for all conventional coatings such as enamel, liquid chemical, glue, high viscosity material and etc.
- Teflon coated inside excellent for using solvent paint and easy to clean.
- Include stainless inner container to extent the useful life.
- In case of water-based paint, please install the stainless suction tube and agitator shaft.

สมรรถนะ/Specification	อัตรา/Rate
ขนาดบรรจุ: (ลิตร) Capacity: (Litres)	40
รูปแบบการกวนสี: Type of Agitator:	มอเตอร์ลม อัตโนมัติ Air Motor Automatic
ถัง ไนสแตนเลส: Inner Stainless Tank:	รวมอยู่ในถัง Included in Tank
น้ำหนักสุทธิ: (กก.) Net Weight: (Kg)	27.3
น้ำหนักรวม: (กก.) Gross Weight: (Kg)	30.0
ประกาศนียบัตร: Certificates:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ISO 9001:2008</li> <li>• PED 97/23/EC-CE 0035</li> <li>• ATEX 94/9/EC EX II 2G DcpX PCT</li> </ul>



**ข้อมูลทางเทคนิคถังแรงดันแบบตัวกวนอัตโนมัติ AT-60A**  
**Technical Data of Automatic Agitator Pressure Tank AT-60A**



สินค้าจริงอาจแตกต่างกันที่สีถึงภายนอก  
Actual Product outside color may differ from picture.

**คุณสมบัติ**

- ใช้งานกับงานพ่นเคลือบผิวทั่วไปได้โดยเฉพาะใช้กับสีอีนาเมล เคมีเหลว กาว เคมีหนืดสูง และอื่น ๆ
- พื้นผิวข้างในถังเคลือบด้วยเทฟลอนเพื่อให้ใช้งานกับสีน้ำมันได้สะดวกและทำความสะอาดง่าย
- มีถัง ไนสแตนเลสเพื่อยืดอายุการใช้งานได้นานมากขึ้น
- กรณีใช้กับสีสูตรน้ำ ต้องทำการติดตั้งท่อดูดสีและก้านตัวกวนให้เป็นเหล็กสแตนเลส

**Product Feature**

- It is applicable for all conventional coatings such as enamel, liquid chemical, glue, high viscosity material and etc.
- Teflon coated inside excellent for using solvent paint and easy to clean.
- Include stainless inner container to extent the useful life.
- In case of water-based paint, please install the stainless suction tube and agitator shaft.

สมรรถนะ/Specification	อัตรา/Rate
ขนาดบรรจุ: (ลิตร)	60
Capacity: (Litres)	
รูปแบบการกวนสี:	มอเตอร์ลม อัตโนมัติ
Type of Agitator:	Air Motor Automatic
ถัง ไนสแตนเลส:	รวมอยู่ในถัง
Inner Stainless Tank:	Included in Tank
น้ำหนักสุทธิ: (กก.)	33.0
Net Weight: (Kg)	
น้ำหนักรวม: (กก.)	36.4
Gross Weight: (Kg)	
ประกาศนียบัตร:	• ISO 9001:2008
Certificates:	• PED 97/23/EC-CE 0035
	• ATEX 94/9/EC EX II 2G DcpX PCT

**ข้อมูลทางเทคนิคถังแรงดันแบบตัวกวนอัตโนมัติ AT-80A**  
**Technical Data of Automatic Agitator Pressure Tank AT-80A**



สีนํ้าจริงอาจแตกต่างกันที่สีถังภายนอก  
Actual Product outside color may differ from picture.

**คุณสมบัติ**

- ใช้งานกับงานพ่นเคลือบผิวทั่วไปได้โดยเฉพาะใช้กับสีอีนาเมล เคมีเหลว กาว เคมีหนืดสูง และอื่น ๆ
- พื้นผิวข้างในถังเคลือบด้วยเทฟลอนเพื่อให้ใช้งานกับสีน้ำมันได้สะดวกและทำความสะอาดง่าย
- มีถัง ไนสแตนเลสเพื่อยืดอายุการใช้งานได้นานมากขึ้น
- กรณีใช้กับสีสูตรน้ำ ต้องทำการติดตั้งท่อดูดสีและก้านตัวกวนให้เป็นเหล็กสแตนเลส

**Product Feature**

- It is applicable for all conventional coatings such as enamel, liquid chemical, glue, high viscosity material and etc.
- Teflon coated inside excellent for using solvent paint and easy to clean.
- Include stainless inner container to extent the useful life.
- In case of water-based paint, please install the stainless suction tube and agitator shaft.

สมรรถนะ/Specification	อัตรา/Rate
ขนาดบรรจุ: (ลิตร) Capacity: (Litres)	80
รูปแบบการกวนสี: Type of Agitator:	มอเตอร์ลม อัตโนมัติ Air Motor Automatic
ถังไนสแตนเลส: Inner Stainless Tank:	รวมอยู่ในถัง Included in Tank
น้ำหนักสุทธิ: (กก.) Net Weight: (Kg)	38.7
น้ำหนักรวม: (กก.) Gross Weight: (Kg)	42.1
ประกาศนียบัตร: Certificates:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ISO 9001:2008</li> <li>• PED 97/23/EC-CE 0035</li> <li>• ATEX 94/9/EC EX II 2G DcpX PCT</li> </ul>